

# 1 Desalonaika

## Pol köp nöd u Desalonaika nibi bi kalip kali kliñ rika

<sup>1</sup> Hon Pol, Sailas, Dimodi, kalöp Bapi God Bi Kub Jisas Kraiss apil m+hau nibi bi kale daun kub Desalonaika m+dpim gau, köp an+bi kali kliñ rikabun.

God kalöp mög n+ñöm ud aij gö, m+d aij g+mim.

\*

*Desalonaika nibi bi Kraiss n+p n+ñ udöm c+g aij g+la*

<sup>2</sup> Sabe gun, kalöp magöñhalö pör nöp God n+p aij a g+pun. <sup>3</sup> Bapi God n+p sabe gun, pör nöp kalöp gasi n+ñun, kale aige göl rö g+pim u gasi n+ñun, God n+p aij a g+pun. Kale Bi Kub hon Jisas Kraiss n+p n+ñ udmim c+g aij g+mim, n+p wög g+ aij g+pim; kale Bi Kub hon Jisas Kraiss n+p m+dmagö l+mim, klö g+mim n+p wög göl g+ m+dpim; kale Bi Kub hon Jisas Kraiss aip ram m+nöñ kumi kabö adö lañ au arammim nan aij udnabim a g+mim, marö auö gasi iru n+ñagpim. \*

<sup>4</sup> Añ mam aij. Hon n+ñbun kale me, God m+dmagö löm nibi bi n+pe ke uda nibi bi gau m+dpim. <sup>5</sup> Kraiss manö aij n+pe u dam ram kale gau amun, kalöp manö magö nöp hag ñagno. Ana U+ n+pe han+p añ dañ m+döm, klö n+pe han+p ñö n+ñöl g+, Kraiss manö aij u manö n+ñö yabi+ m+döp

\* **1:1:** Ap 17:1-9      \* **1:3:** 1Ko 13:13; Kol 1:4-6

a gun, kalöp manö yijig göl yabił u hag ñino niŋ udpe. Kalöp aip hanmidun u, kalöp nan a gun anig göl gi midmidun u, kale ke hadö niŋbim.

\* <sup>6</sup> Bi Kub gimidöp u niŋmim, hon ke gimidun u niŋmim, anib unbö rö nöp gi mdaibe. Kale bislam yabił midmidim pen Ana Uł nipe gö, kale Kraiss manö aij u niŋmim, mñ mñ göl gi niŋ ud mdaibe. \* <sup>7</sup> Anig göl gi aij gipe anibu, Kraiss niŋi bi nipe Masedonia Propins mideila gau abe, Akaia Propins mideila gau abe niŋöm, anib unbö rö nöp gi aij gi mideila.

<sup>8</sup> Kale God niŋ niŋ udpe u, manö anibu aram aram, Masedonia Propins, Akaia Propins gau nöp wasö, ram minöŋ gau gau magöŋhalö ara niŋöm niŋi bi gau magöŋhalö hadö niŋbal. <sup>9</sup> Anib u, hon ram minöŋ rimnap amjakno, niŋi bi anib gau ke aiud udöm hagpal, “Desalonaika niŋi bi kalip manö aij u hag ñaibe, kalöp ud aij göm, nan piral sabe gimidal gau arö göm, God niŋö pör kamniŋ midöp u niŋ niŋ udöm, nipe hagöp rö nöp göm, <sup>10</sup> Ñi nipe Jisas umö, God gö uraka u, kumi kabö adö laŋ au niŋö ado gi aunim a göm, abad midpal,” a gipal. Jisas hanip nan a göm uma u me, God kal juöm pen ilön kub ñinab u udagnabun.

## 2

### *Pol Desalonaika midöm Bi Kub niŋ wög ga*

<sup>1</sup> Añ mam bi, kale ke niŋbim, nöd ram kale auno u, yiharŋ auagno. <sup>2</sup> Daun kub Pilipai nöd amun hag ñino, niŋi bi rimnap hanip manö naij hagöm

---

\* **1:5:** 1Ko 2:4-5      \* **1:6:** Ap 17:5-9

gɨ najj gɨla u pen God hanɨp abad mɨdɔm gɨ nɔ, gɨla anɨbu gasɨ iru nɨŋaɣun, Desalonaika amun Kraiss manɔ aij u hag ñɨno, hanɨp u rɔ nɔp gɨ najj gɨla u pen haɔwɔɔɔ hag ñɨ mɨdaino. \* <sup>3</sup> Manɔ kalɔp hagpun u dui gun, gasɨ najj nɨŋun, piral hagun, hag ñagpun.

<sup>4</sup> Kraiss manɔ aij ud arɔl a gɔm, God nɨpe ke hanɨp hag lɔ, manɔ aij anɨbu hag ñɨbun. Kraiss manɔ hag ñɨno, nɨbi bɨ gau nɨŋlɔ, kalɨp aij gaŋ a gun gagun; God nɨpe nɨŋɔ, nɨp aij gaŋ a gun gabun. God nɨpe nɔp gasɨ mɨdmagɔ hon aŋ daŋ aigɔl rɔ gɨ mɨdpun u nɨŋɔb. \* <sup>5</sup> Kale ke nɨŋbim, kalɔp aij gɨnɨm a gun manɔ kɨñ aij rɨmnap kalɔp hag ñagno; mani nan gau udun a gun manɔ hag ñagno. God nɨpe u rɔ nɔp nɨŋɔb. <sup>6</sup> Kale Desalonaika nɨbi bɨ hib hon hagpe adɔ arnɨm a gun manɔ hag ñagno. Nɨbi bɨ rɨmnap gau hib hon haglɔ adɔ arnɨm a gun manɔ hag ñagno.

<sup>7</sup> Bɨ Jisas manɔ ud arep mɨdpun rɔ, kalɔp manɔ yɨŋɨd hag ñeb rɔ, pen hane hagagno. Nɨbi gau ñɨ painaŋ kale ud aij gɨpal rɔ u, kalɔp hain aij gun ud aij gɨno. <sup>8</sup> Kalɔp mɨdmagɔ yabɨ lɨ mɨdmɨdun. God Manɔ aij nɨpe u kalɔp hag ñaino, hanɨp al pak lɨnɨg gɨblap arɔ gagbnop. Kale aŋ mam mɨdmagɔ hon me.

<sup>9</sup> Aŋ mam bɨ, kale nɨŋbim, kalɔp aip mɨdun wɔg kɔɔ gun uɨham mɨdmɨdun. Kalɔp aip mɨdun, God manɔ aij nɨpe u kalɔp hag ñɨ ajuŋ, uɨham nan magɔ hanɨp ral dapɔm ñɨnabɔl a gun, sɨdɔ aŋ sɨbɔn yaŋ mani wɔg rɔ gun nan ñɨŋmɨdun. \*

<sup>10</sup> Kale nɨŋbim, hon kalɔp nɨbi bɨ Kraiss nɨp nɨŋ

\* **2:2:** Ap 16:19-24; 17:1-9    \* **2:4:** Gal 1:10    \* **2:9:** Ap 20:34

udpim gau aip mɨdöl gun, kalöp gɨ aij nöp gun, bɨ asɨŋ mɨdagöp, bɨ manö ap mɨdagöp rö nöp mɨdaino. God nɨpe ke u rö nöp nɨŋöb. <sup>11</sup> Kale nɨŋbim, nap bɨ ñɨ pai kale ke hag ñɨ aij gɨpal rö kalöp gɨno. \* <sup>12</sup> God kalöp udö, nɨbi bɨ nɨpe nöp mailö halö mɨdeinabim. Anɨb u, kale God göp anɨbu nɨŋmim, gasɨ nɨŋ aij gɨmim, nagɨ aij adö u nöp gɨ mɨdaimim a gun, kalöp manö hain hag ñɨno. Kale gasɨ halö mɨdmim, kalöp gɨ naj gɨla u gasɨ iru nɨŋagmim, klö gɨmim, nagɨ aij adö u arö gagmim, a gun, manö anɨbu rö kalöp hag ñɨmɨdun.

<sup>13</sup> Kalöp God manö aij nɨpe hag ñɨno nɨŋmim, manö kale ke nöp hagagaböl, God manö nɨpe ke hagaböl, a gɨmim nɨŋ udpe. Nɨŋö me, manö hag ñɨbun u, God manö kamɨŋ gasɨ mɨdmagö kale aŋ daŋ wög gö, magö pɨlöp. Anɨb u, hon pör nöp God nɨp aij a göl gɨ mɨdpun. \* <sup>14</sup> Pen añ mam bɨ. Krais nɨbi bɨ nɨpe ram mɨnön Judia gau cöc ke ke gau ap magum göm God nɨp sabe gɨlö, Juda nɨbi bɨ gau kalɨp gɨ naj gɨla rö nöp, nɨbi bɨ kale ke Desalonaika gau mɨdpal kalöp u rö nöp gɨla.

\* <sup>15</sup> Juda nɨbi bɨ gau kale God manö hagep bɨ gau kalɨp al pak löm, Bɨ Kub Jisas nɨp al pak löm, hanɨp yu gɨ yula. God kalɨp nɨŋöm ñɨñɨ lagöp. Kale nɨbi bɨ gau magöŋhalö nɨŋlö mulu lugöp. \*

<sup>16</sup> Krais nɨp nɨŋ udlö kalɨp kamɨŋ gɨsön ñɨnab a gun, Krais manö aij nɨpe u Juda nɨbi bɨ wasö gau kalɨp hag ñɨno, Juda nɨbi bɨ gau kal juöm, hanɨp adan urön gɨpal. Gɨpal anɨbu, kale pör nöp nan

---

\* **2:11:** Ap 20:31 \* **2:13:** 2De 2:13 \* **2:14:** Ap 17:5 \* **2:15:** Ap 9:23,29; 13:45,50; 14:2,5,19

si nan naj g+midal rö nöp gi dam dam dam arö, nan si nan naj kale asmen kub yab+ rö midöp. Pen miñi God kal+p kal juöm gö marö kub yab+ kal+p auöp.

*Pol kalöp kauyaŋ am niŋnam, a ga*

<sup>17</sup> Añ mam b+. Kale aip midno, Juda n+bi b+ han+p yu gi yula u, mög gö niŋöl gi midpun. Hañ romaŋ hon aui midpun pen gasi hon kalöp aip midöp. An+b u, kalöp kauyaŋ am niŋun a gun, gasi u nöp niŋ midpun. <sup>18</sup> Kalöp am niŋun a gi gasi niŋun, yad Pol, ñin m+höp aka m+hau n+gaŋ amnabin a g+nö, pen Seden han+p adan wamöb. <sup>19</sup> Krai n+bi b+ r+imnap halö g+pal rö, kale abe g+pe me, hon gasi halö midpun; kale g+pe, miñ miñ göl gi midpun; kale g+pe, B+ Kub hon Jisas aunab ñ+n u, manö aij ne hag ñ+no magö p+löp i, a g+nabun. \* <sup>20</sup> Kale nöp gasi niŋun, miñ miñ göl gi, aij a göl gi nöp midpun.

### 3

<sup>1</sup> Pen kalöp mög niŋun am niŋun a gun, yiŋid am niŋeb rö lagö, yad Pol, Sailas, hol m+höŋ daun kub Adens midul, \* <sup>2-3</sup> mam hon Dimodi, hol aip God n+p wög göm, Krai manö aij n+pe u hag ñ+ ajöp u, n+p hag yulo na. Kalöp gi naj gi lö, n+bi b+ r+imnap Krai n+p arö g+naböl rö löp, Dimodi amöm, kalöp aip midöm Krai manö aij u hag ñ+ aij gö, kale Krai n+p niŋ ud p+döŋ g+mim, gasi halö mideinabim a gul, n+p hag yulo na. Pen kale niŋbim, Krai n+bi b+ n+pe midpun rö, han+p gi

\* **2:19:** Plp 2:15-16; 4:1; 2De 1:4      \* **3:1:** Ap 17:15

naij gîlô marö udnabun. \* 4 Kale aip mîdun, hanîp gî naij gî naböl a gîno u, kale anîb unbö rö nöp gîla u hadö nîñbim. 5 Anîg geila, kalöp mög yabîl nîñem, gasî iru nîñem, aige göl gîmim mîdpim u nîñnîm a gem, Dimodi nîp hag yunö. Gasî yad nîñnö u, Seden nîpe kalöp tîp gö manö u tîham hag nîno nîñbe u arö gîmim rö löp, a gî gasî nîñnö.

*Dimodi ado gî apöm, mîd aij gîpim, a ga*

6 Pen Dimodi kalöp am nîñöm apöm hagöp, Kraîs nîp nîñ udmim cîg aij gîmim, nîbi bî gau kalîp mîdmagö lîmim, halîp mîhøj gasî nîñöl gî nîñîlîbim. Hol mîhøj mîlô gai i mîdul, kalöp mög nîñbul rö, kale pen u rö nöp ram mînøj kale gau mîdmim, halîp mîhøj mög nîñbim, a göp. \* 7 Pen hanîp gî naij gîlô mîd aij gagno nîn u, Dimodi apöm, kale Kraîs nîp nîñ ud pîdøj gîpim manö u hagö, hanîp mîdmagö pîtu göp. \* 8 Kale Bî Kub cîg aij gîmim nîp aip jîm nîl mîdpim u nîñun, hon kamîñ yabîl mîdpun.

9 Mîd aij gîpim u nîñun, God nîp aij a gun. God nîpe gö, kalöp gasî nîñun, mîñ mîñ yabîl gîpun. Anîb u, nîp aij a göl gî mîdpun. 10 Kauyañ am kalöp nîñun, Kraîs manö aij u hag nîno, Kraîs nîp nîñ ud pîdøj gîmim a gun, klô gun God nîp sîdö an sîbön yañ sabe göl gî mîdpun.

11 Anîb u, Bapi God nîpe ke abe, Bî Kub hon Jîsas abe hanîp adan hiîklô, mîdpim u nî nabun.

\* 12 Hon kalöp mîdmagö yabîl lîbun rö, Bî Kub kalöp gî nîö, kale ke u rö nöp pen pen mîdmagö

\* 3:2-3: Ap 16:1-3; 2Di 3:12 \* 3:6: Ap 18:5 \* 3:7: 2De 1:4

\* 3:11: 2De 2:16

l̄imim, n̄ibi b̄i gau kal̄ip maḡoŋhal̄ö m̄idmaḡö l̄imim ḡimim. <sup>13</sup> B̄i Kub J̄isas kal̄öp kl̄ö n̄ipe ñ̄öm abad m̄id dam̄öm, n̄ibi b̄i u† n̄ipe gau maḡoŋhal̄ö ud̄öm ado ḡi aunab ñ̄in u, n̄ipe ap̄öm kal̄öp ud̄ö, God Bapi hon amḡö il̄ö ad̄ö n̄ipe u, kal̄öp man̄ö ap m̄idaḡö n̄ibi b̄i u† n̄ipe m̄ideinabim.

## 4

### *God n̄ip aij ḡinim ad̄ö u n̄öp ḡimim*

<sup>1</sup> Añ mam b̄i. Kale aip m̄idaino ñ̄in u, kale aige göl ḡimim God n̄ip aij ḡinab ad̄ö u n̄öp ḡinabim u kal̄öp hag ñ̄ino. Man̄ö hag ñ̄ino u kale udmim an̄ib unb̄ö rö n̄öp göl ḡi m̄idpim. Pen uri hon B̄i Kub J̄isas n̄ibi b̄i n̄ipe m̄idpun rö, yad kal̄öp hagabin kale ḡi aij ḡim̄idim u, uri ad̄ö an̄ibu n̄öp kl̄ö ḡimim rap̄in n̄öp ḡipe ar̄n̄im. <sup>2</sup> B̄i Kub J̄isas han̄ip haḡö kal̄öp man̄ö n̄ih̄ön n̄ih̄ön hag ñ̄ino u kale had̄ö n̄in̄bim.

<sup>3</sup> God n̄ip aij ḡinab u, kale n̄ibi b̄i ke kam̄in̄ aij m̄idmim, n̄ibi si b̄i si ḡagnabim. \* <sup>4</sup> Kale maḡoŋhal̄ö, God n̄ip aij ḡinab ad̄ö u n̄öp hañ roman̄ kale abad m̄id aij ḡipe, n̄ibi b̄i gau n̄in̄j̄lö kal̄öp man̄ö ap m̄idagnab. \* <sup>5</sup> N̄ibi b̄i God n̄ip n̄in̄agpal gau, gas̄i naj n̄in̄j̄öm n̄ibi si b̄i si udun a göm, ḡi ajpal rö gagmim. <sup>6</sup> Pen kale Krāis n̄ibi b̄i añ mam gau nan s̄ikim ḡimim nan kale p̄il̄i ḡi udagmim. N̄ibi b̄i r̄imnap an̄ig geinaböl u, God kal̄ip maḡoŋhal̄ö pen il̄ön ñ̄inab. Man̄ö an̄ibu kal̄öp n̄öd hag ñ̄i aij ḡino. <sup>7</sup> Nan si nan naj ḡimim a göm, God han̄ip man̄ö aij n̄ipe haḡöm udaga; ḡi

\* **4:3:** 1De 5:23; 1Pi 1:16      \* **4:4:** 1Ko 6:13

aij göl gi nöp m+dmim, n+bi b+ u† m+daimim a göm han+ip uda. \* <sup>8</sup> An+ib u, n+bi b+ manö hagabun an+ib i j+ ni+ñaböl gau, han+ip j+ ni+ñagnaböl; God ni+ip j+ ni+ñaböl. Pen God ni+pe Ana U† ni+pe kalöp ñab. \*

<sup>9</sup> Krais n+bi b+ añ mam gau kal+ip m+dmagö l+mim a gun manö u kal+ ktiñ r+kagun. God kalöp gas+ aij ñö, kale ke ni+ñmim hadö pen pen m+dmagö l+ibim. \* <sup>10</sup> Krais n+bi b+ ni+pe Masedonia Propins m+dpal gau magöñhalö u rö nöp hadö m+dmagö l+ibim. Pen kalöp manö klö hagun hagabun, klö g+mim pör nöp adö an+ibu nöp gi+pe kub arn+im.

<sup>11-12</sup> Pen kalöp nöd hagno rö, n+bi b+ gau aip agam+ij m+id aij gun a g+mim gi+pe arn+im. Wög waryö kale gau ke g+mim nan ñ+ñmim. An+ib u, nan magö, mani nan kale gau ke m+idö ni+ñöl gi, nan as+ib hag ni+ñagnabim me, n+bi b+ Krais ni+ip ni+ñagpal gau, kalöp ni+ñlö aij gi+ nab. \*

### *B+ Kub ado gi+ aunab*

<sup>13</sup> Pen añ mam b+. Kalöp manö ap hag ñ+ aij gi+ nabun. Ni+bi b+ kale ri+mnap uma+iöl, böñ nöp umbal a g+mim, n+bi b+ ri+mnap mög gö m+†öñ gi+pal rö gagmim. <sup>14</sup> Jisas uma u, God gö uraköm kam+ñ m+idöp a gun ni+ñbun rö, n+bi b+ Jisas ni+ip ni+ñ udöm umla gau, Jisas ado gi+ aunab ñ+n u, God gö, Jisas n+bi b+ ni+pe umla an+ib gau dap halö aunab a gun, ni+ñbun. \*

<sup>15</sup> Pen B+ Kub ni+pe ke manö hag ñ+m+idöp rö ni+ñbun, hon ni+bi b+ kam+ñ m+idno ni+ñöl gi+ B+

---

\* **4:7:** 1Pi 1:15-16      \* **4:8:** Luk 10:16; 2Ko 1:22      \* **4:9:** Jon 13:34      \* **4:11-12:** Ep 4:28      \* **4:14:** Ro 14:9; 1Ko 15:3-4,12



Kub ado gi aunab gau, nibi bi nöd umla gau kalip arik aragnabun. \* 16 Manö kub ap kumi kabö adö laj nübö hagöm, ejol magöñhalö gau abad midöp ejol kub u wiñ gauñ gö niñöl gi, God añj magö u hagö niñöl gi, Bi Kub nipe ke kumi kabö adö laj au nübö aunab. Bi Kub auö, nibi bi Krais nip niñ udöm umla gau, nöd uraknaböl. 17 Kale uraknaböl niñöm God nipe hanip nibi bi nipe kamij mideinabun gau kalip aip uñ gö, kumi kabö laj ap ran jak am Bi Kub aip magum ginabun. Anib u, hon Bi Kub aip pör nöp pör nöp mideinabun.

18 Anib u, manö hagabun anib i pen pen hag amil apil gimim, gasi halö midaimim.

## 5

### *Bi Kub hon ado gi aunab u niñun mid aij gun abad midaiun*

1 Pen añ mam bi. Bi Kub nipe ñin mai aunab, nibi bi nan nihön gilö niñöl gi aunab u, kalöp hagagun. 2 Kale ke niñbim, Bi Kub aunab u, nip abad mideinaböl ñin u auagnab. Bi nan si udep gau nibi bi han arbal magö u aubal rö u aunab.

\* 3 Miñi agamij mid aij gipun, hanip miñi nan ap gagnab a ginaböl ñin u nöp yñid auö, gasi kub yabit niñnaböl. Nibi ñi painañ yag daunig gilö ilön göp rö u ginab; yñid nöp ilön naij udlö piñin gi aröl rö lagnab. \*

4 Pen añ mam bi. Bi nan si udep gau apöm ram nap bi udlö, midmagö kale pitu ginab. Pen kale

\* 4:15: 1Ko 15:51-52 \* 5:2: Mad 24:42-43; 2Pi 3:10; Rep 3:3

\* 5:3: Mad 24:39; Luk 21:34-35

sibön böŋ au mɨdagpim rö, ñin kub anɨbu auö, mɨdmagö kale pɨtu gagnim. <sup>5</sup> Kale magöŋhalö mailö ñɨ pai mɨdpim; kale magöŋhalö sidö an ñɨ pai mɨdpim. Hon sibön ñɨ pai wasö. \* <sup>6</sup> Nɨbi bɨ rɨmnap uhön hanbal rö mɨdagaiun; gasɨ nɨŋ aij gun mɨdaiun. <sup>7</sup> Nɨbi bɨ uhön hanbal gau, sibön yaŋ nöp hanbal. Nɨbi bɨ ñig klö ñɨŋöm hauɨ lɨbal gau, sibön yaŋ nöp gɨpal. <sup>8</sup> Pen hon nɨbi bɨ sidö an ajpun gau, gasɨ nɨŋöl gɨ mɨdaiun. God Manö nɨŋ udun, God nɨp mɨdmagö lɨ mɨdaiun; anig gɨno, sior pɨdöŋ ami bɨ rol lɨbal rö, pabɨɨ mɨgan hon u mɨdeinab. Bɨ Kub hon Jisas Krais aip ram mɨnöŋ kumi kabö adö laŋ au aramun nan aij udnabun a gɨpun u, gasɨ nɨŋöl gɨ mɨdaiun; anig gɨno, usajɨɨ pɨdöŋ bad lɨbal rö, nabɨc cög hon u mɨdeinab. \* <sup>9</sup> Nɨhön gɨnig: God hanɨp ga u, ilön kub udlaŋ a göm gaga; Bɨ Kub hon Jisas Krais gö, nɨp aip ram mɨnöŋ kumi kabö adö laŋ au aramun nan aij udnabun a göm ga. <sup>10</sup> Krais hanɨp a göm uma u, kamɨŋ mɨdno aunab aka umöl mɨdno aunab u manö mɨdagöp; amun pör pör nöp nɨpe aip kamɨŋ mɨdeinabun. \* <sup>11</sup> Anɨb u, Krais nɨbi bɨ nɨpe pen pen Krais manö aij u hag ñɨmim, nɨŋ ud pɨdöŋ gɨmim, gasɨ halö mɨdmim. Pen hagajɨn i kale anɨb unbö rö nöp hadö gɨpim.

*Manö hag naböŋ juöm, kale mɨdpim, a ga*

<sup>12</sup> Añ mam bɨ. Bɨ kub kalöp uɨham wög gɨ ñöl gɨ, manö ud asɨköl gɨ, manö hag ñöl gɨ mɨdpal gau, kalɨp ud aij gɨmim. <sup>13</sup> God ke hagö wög anig

\* 5:5: Ro 13:12  
14:8-9; 1De 4:14

\* 5:8: Ais 59:17; Ep 6:14,17

\* 5:10: Ro

gipal u, kalip m+dmagö l+mim ud aij g+mim. Pen kale magöñhalö agam+j j+m ñöl m+daimim.

<sup>14</sup> Añ mam b+ n+ñim. N+bi b+ wög gagöm m+id aij gagpal gau kalip manö k+ö hagemim. N+bi b+ mög gö gas+ m+lö l+ m+dpal gau kalip manö hain hagemim hag ñ+ aij g+mim. N+bi b+ hain gau kalip g+ ñ+mim. N+bi b+ gau magöñhalö kalip pör nöp manö hain hagemim agam+j m+daimim. \* <sup>15</sup> N+bi b+ r+imnap kalöp g+ naj gaiöl, pen naj gagmim. Pen pen ud aij g+mim, pen pen g+ aij g+mim. Pen n+bi b+ ke n+bö gau abe, an+b unbö rö nöp g+mim. \* <sup>16</sup> Pör nöp m+ñ m+ñ göl g+ m+dmim; \* <sup>17</sup> pör nöp God n+p sabe göl g+ m+dmim; <sup>18</sup> pör nöp God n+p aij a göl g+ m+dmim. Krais Jisas n+bi b+ n+pe m+dmim an+g göl g+ m+daibe me, God n+p aij g+ nab. \* <sup>19</sup> God Ana han+p gasi ñ+n+m a g+mim n+ñöl g+ m+daimim. \* <sup>20</sup> N+bi b+ God manö hagep gau manö hagaiöl arö gagmim. <sup>21-22</sup> Pen n+bi b+ r+imnap piral hagöl rö löp u, n+ñ aij yab+ g+mim. God Manö y+j+g göl u hagaiöl n+ñmim udmim; piral hagaiöl n+ñmim udagemim. Naj adö r+imnap gagmim. \*

<sup>23</sup> God han+p n+bi b+ ud aij göp agam+j m+id aij g+pun u, n+pe ke kalöp abad m+idöm gö, kale n+bi b+ ke kam+ñ aij n+pe m+deinabim. God n+pe ke gö, B+ Kub hon Jisas Krais aunab ñ+n u, ana kale gau, gasi r+m+id m+dmagö kale gau, hañ roman kale gau magöñhalö, as+ñ ap m+idagn+m. \* <sup>24</sup> God kalöp manö aij n+pe haga u, manö n+pe hagöp rö,

\* **5:14:** 2De 3:6,11 \* **5:15:** Ro 12:17; 1Pi 3:9 \* **5:16:** Plp

4:4 \* **5:18:** Ep 5:20 \* **5:19:** Ep 4:30 \* **5:21-22:** 1Jn 4:1

\* **5:23:** 2De 3:3

anib unbö rö nöp göp. Anib u niηbun, aui hagajin rö kalöp ginab.

<sup>25</sup> Añ mam bi. Hanip gasi niηmim, God nip sabe gimim. <sup>26</sup> Kale Bi Kub nip niη udpim rö, Krai ni bi bi añ mam magöηhalö pen pen hag wihai udöl gi, alaun bom halumim. <sup>27</sup> Bi Kub hon u niη midöp rö kalöp hagabin, manö kalı kliñ rikabin anibi, añ mam gau kalı magöηhalö amgö li hagpe niηöl.

<sup>28</sup> Bi Kub hon Jisas Krai kalöp mög niηöm, ud aij göl gi midainim.

**Manö Kamɨŋ**  
**The New Testament in the Kobon Language of Papua**  
**New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Kobon long Niugini**

Copyright © 2005 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kobon

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

3850151d-322e-5e07-a069-b89a616a091d